

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg

Magna PT S p A
Abladestelle Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr 2026000356
Lieferscheindatum 28 01 2026
Lieferanten-Nr 100
Kunden-Nr 11166
Unser Zeichen cm
Seite 1 / 1

Lieferschein

Pos Menge Bestelldaten / Artikel - Benennung
1 0 Bestellung 550004764201 vom 31 12 -4714
Bemerkung 5000099122

440 Stk Output Shaft

Artikel-Code M0166002-784
Charge 139292D
Ident - Nr M0166002-784
Zeichnung M0166002-784 / Index 3/27 03 2025

440 Stk Schrottzuschlag

pro gelieferte Einheit

440 Stk Legierungszuschlag

pro gelieferte Einheit

1 FLC Magnum Box

440 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

2 0 Bestellung 550004764201 vom 31 12 -4714
Bemerkung 5000099123

Quantità dichiarata 880

Quantità effettiva

Tipo Imballaggio

Quantità Imballi 2

Conformità alle schede d'imballaggio

☒ ☐ NO

Data controllo 05/02/26

Firma

440 Stk Output Shaft

Artikel-Code M0166002-784
Charge 139292D
Ident - Nr M0166002-784
Zeichnung M0166002-784 / Index 3/27 03 2025

440 Stk Schrottzuschlag

pro gelieferte Einheit

440 Stk Legierungszuschlag

pro gelieferte Einheit

1 FLC Magnum Box

je 440 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Gesamtgewicht
Spedition
Versandbedingung
Lieferbedingung

1 957 kg brutto / 1 830 kg netto
Schweitzer
Abholung
ex work

Sitz der Gesellschaft Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht Potsdam HRB 18702 P
Ust-Ident-Nr DE 242506736

Volksbank Goppingen Konto 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC WELADED1PMB

05 FEB 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3 1
EN 10204 2005-01

Kunden Nr. Customer No No du client	Nr. No No	Datum Date Date
15191	85001262	08.01.2026
5) Lieferant Nr. Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2024001229 20.12.2024	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. compl. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax int.ème	14) Unsere Auftrags Nr. Our Order No Notre ordre no
			HUG-LGT/SchC	1510 /	30093981
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition	frei paid franco	20) unfrei unpaid port dû	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/Weight kgs / Poids kg
Spedition HIVO BIS Transport GmbH		X		s Belegnr	brutto/gross/brut 10 865 netto/net/net 9 828
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement
Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel					

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	M0166002 00 HIRSCHVOGEL DEW 139292 7	116002-00 Output shaft 810927 20MnCrS5 Sichtgeprüft	3 115	St
Merkmal				
Summe Cu + 10*Sn		Einheit	Wert	Untergrenze
Verhältnis Al / N		%	0,1800	0,0000
Erschmelzungsart			3,1	99,0
Verformungsgrad			E - Elektrostahl	
(Roh) Korngröße			46,0	8,0
RHG K3 (Oxide)			9	
			< 30,00	
Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse				
C 0,2200 %	Si 0,0900 %	Mn 1,2900 %	P 0,0070 %	S 0,0230 %
Cr 1,2000 %	Mo 0,0300 %	Ni 0,1800 %	Cu 0,0800 %	Sn 0,0100 %
Al 0,0360 %	V 0,0100 %	Ti 0,0010 %	B 2,00 ppm	Nb 0,0030 %
Ca 0,0014 %	N 0,0116 %	Pb 0,0020 %	As 0,0030 %	Sb 0,0020 %
O 25,00 ppm	H 2,50 ppm			
Hartbarkeit				
mm	1,5	3	5	7
HRC	47,0	46,0	45,0	42,0
				9
				11
				13
				15
				37,0
				36,0
				34,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig
Abnahmebeauftragter B Kast / QMW

BTB Bank Memmingen Währung EUR IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland Weilheim Währung EUR IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB, München Währung EUR IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG München Währung EUR IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf Währung EUR IBAN DE22 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Währung USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer
Matthias Kratzsch (Vorsitzender)
Walter Bauer



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 26-000880 vom 26 01 2026

Ludwigsburg 28 01 2026

Seite 1 von 1

26-000880

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Cetransportest soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen-Nr D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 03 02 2026 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Datum / Date 28 01 2026 Zeit / Temps 10 00 bis 16 00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs				
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids kg	15 Umfang cbm
1	5413586	7	COLLI	Getriebeteile	24 147	73,58
2	2026000358-359	10	COLLI			
3	2026000356-357	5	COLLI			
4	2026000355	4	COLLI			
Summe Total		26,00	COLLI		24 147,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				
20 D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		21 KUEHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 05 FEB 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 0501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604